



TỔNG GIÁO PHẬN HARTFORD
GIÁO XỨ THÁNH AN-RÊ DỪNG LẠC
 Tại nhà thờ: SAINT MARK THE EVANGELIST CHURCH
 471 Quaker Lane South - West Hartford, CT 06110

**Ai nhắc mình lên,
sẽ phải hạ xuống**

Hiệp Thông

CHÚA NHẬT XXII THƯỜNG NIÊN Năm C - Ngày 01 tháng 9 năm 2019

SINH HOẠT MỤC VỤ - Giờ Lễ

Ngày Thường: Chiều thứ ba – thứ năm lúc 6:00 PM

Chúa Nhật:

- **8:30 AM**
- **2:30 PM**

MỤC VỤ BÍ TÍCH

- **Rửa Tội:** Chúa Nhật Đầu tháng (Sau Thánh Lễ)
- **Giải Tội:** Chúa Nhật cuối tháng lúc 1:00 đến 2:00 giờ và theo lịch hẹn (nếu cần).
- **Hôn Phối:** Liên lạc với văn phòng trước SÁU THÁNG để được hướng dẫn thủ tục.
- **Xức dầu Bệnh nhân:**
Liên lạc trực tiếp cùng văn phòng hoặc cha chánh xứ.
- **Thăm Bệnh nhân và trao Minh Thánh Chúa:**
Liên lạc trực tiếp cùng văn phòng
- **Chứng nhận các giấy tờ:** Liên lạc trực tiếp cùng văn phòng

SINH HOẠT GIÁO LÝ VIỆT NGỮ - THIẾU NHI

- Việt Ngữ 10:30 – 11:30 sáng
- Giáo Lý 11:35 – 12:35 chiều
- Ăn Trưa 12:40 – 01:00 chiều
- Thiếu Nhi 10:00 – 02:15 chiều



LIÊN HỆ - Văn Phòng Giáo Xứ

Thứ Hai - Thứ Ba - Thứ Năm.

Từ 10:00 giờ sáng đến 2:00 giờ chiều.

- Số điện thoại văn phòng: **860.830.8288**
- Email văn phòng: vanphong@anredunglac.net
- Website: anredunglac.net

- Linh mục Chánh Xứ: **Phê-rô Anre Mai Đình Anh Tuấn**
chatuan@anredunglac.net
- Thư ký: **Phê-rô Hoàng Công Quốc Huy**

CÁC HỘI ĐOÀN TRONG GIÁO XỨ

- Hội Mân Côi: **Anna Trịnh Thảo Hương** 860-626-5729
- Nhóm Cao Niên: **Giuse Vũ Tấn** 860-995-4977
- Ca Đoàn Thánh Linh: **Phê-rô Nguyễn Văn Nội** 860-796-7086
- Gia Đình Thánh Gia: **Phao-lô Đỗ Đình Thoại** 860-205-4381
- Thiếu Nhi Thánh Thể: **Giuse Hoàng Công Toàn Phong** 860-218-0113
- Ca Đoàn Thiếu Nhi: **Trần Thường Tiffany** tiffytran22@gmail.com
- Ban Giúp Lễ: **Dominicô Nguyễn Quốc Tuấn** 860-838-1726
- Thừa Tác Viên: **Giuse Hoàng Liêm** 860-816-0741
- Ban đọc sách: **Phaolô Phạm Xuân Độ** 860-324-0880
- Ban Ấm Thực: **Margarita Long Mỹ Hạnh** 860-985-9529
- Ban Tài Chánh: **Teresa Trần Lê Thị Minh Trúc** 860-335-5834



Lịch Phụng Vụ
Chúa Nhật 01/9/2019
CHÚA NHẬT XXII THƯỜNG NIÊN



- **Thứ Hai: 02/9/2019.** Tuần XXII Thường niên.
- **Thứ Ba: 03/9/2019.** Tuần XXII Thường niên. Thánh Grê-gô-ri-ô Cả, Giáo hoàng, Tiến sĩ Hội Thánh, lễ nhớ. **Thánh Lễ lúc 6:00 PM**
- **Thứ Tư: 04/9/2019.** Tuần XXII Thường niên. Thánh Giu-se Hoàng Lương Cảnh, Trùm họ (U1838), Tử đạo.
- **Thứ Năm: 05/9/2019.** Tuần XXII Thường niên. **Lễ lúc 6:00 PM**
- **Thứ Sáu: 06/9/2019.** Tuần XXII Thường niên. Thánh Phê-rô Nguyễn Văn Tự, Linh mục (U1838), Tử đạo.
- **Thứ Bảy: 07/9/2019.** Tuần XXII Thường niên.

✠ Ý Lễ Trong Tuần ✠

- Xin Tạ ơn - Xin Bình An - Xin Như Ý

Xin cầu nguyện cho linh hồn:

-Mari Nguyễn Thu Hằng (mới qua đời)

-Maria Trịnh Thị Lụa

- Antôn Hoàng Ngọc Tri

- Phaolo Nguyễn Văn Thông

- Phêrô Lê Văn Thừa

-Maria Lê Thị Bé

- Phêrô Lê Văn Bích

-Maria Nguyễn Thị Hằng

-Maria Lê Thị Biết

-Giuse Lê Văn Chiến

-Phaolô Hoàng Công Trứ

- Các linh hồn

-Tiên nhân nội ngoại

- Các linh hồn mồ côi

Xin lễ vui lòng gặp cha chánh xứ

Báo cáo Tài chánh

Tiền đóng góp

Ngày 25 tháng 8 năm 2019 (8:30 AM) : \$

Ngày 25 tháng 8 năm 2019 (12:00 PM) : \$

Tổng Cộng : \$

Xin Chân thành cảm ơn Quý Ông, Bà, và Anh, Chị, Em đã quảng đại đóng góp để cùng nhau xây dựng Cộng Đoàn Giáo Xứ. Nguyên xin Thiên Chúa tuôn đổ muôn vàn ơn phúc xuống trên Quý vị và Gia đình. (Khi ủng hộ, Xin vui lòng viết chỉ phiếu cho Giáo xứ là: **Saint Andrew Dũng Lạc**)

SINH HOẠT GIÁO XỨ

BAN THƯỜNG VỤ HỘI ĐỒNG MỤC VỤ
GIÁO XỨ: 2019-2021

Xin Quý Gia đình chọn Ban Thường Vụ Hội Đồng Mục Vụ Giáo Xứ nhiệm kỳ 2019 – 2021. Đây là trách nhiệm và quyền lợi của tất cả các thành viên trong Giáo xứ. Vì vậy xin Quý gia đình cùng nhau cộng tác và xây dựng cộng đoàn giáo xứ mỗi ngày một tốt đẹp hơn như lòng Chúa muốn và như ước nguyện của mỗi người.

BAN GIÁO DỤC

Để chuẩn bị cho **năm học mới 2019-2020**

Kính xin quý phụ huynh nhận đơn ở các cửa nhà thờ để ghi danh cho con em của mình học các lớp Giáo Lý và Việt Ngữ. Đơn Xin gửi cho Quý Cô:

Việt Ngữ: Cô Mỹ Ngân: 860 778 7463

Giáo Lý: Cô Mary Trang: 860 313 8230

Lễ Khai Giảng ngày 8 tháng 9 lúc 10:30 AM tại Hội Trường.

LỚP GIÁO LÝ

DÀNH CHO TẤT CẢ MỌI NGƯỜI

TỐI THỨ BA từ 7:30 PM – 9:30 PM

Ngày 10 tháng 9

XÂY DỰNG HỒN NHÂN CỦA BẠN

LỄ HỘI TRUNG THU

(Dành cho tất cả mọi người)

Thứ Bảy ngày 7 tháng 9, 2019

Từ 7:00 PM đến 10:00 PM

Tại khuôn viên nhà thờ

LỄ TRUNG THU

CẦU NGUYỆN CHO THIẾU NHI

Thứ Sáu ngày 13 tháng 9 (Rằm tháng 8)

6:00PM: Thánh Lễ - Tại Nhà thờ

7:00PM: Múa lân – Rước đèn – văn nghệ

LỜI CHÚA - CHÚA NHẬT 01/9/2019

Bài Đọc I: Hc 3, 19-21. 30-31

Trích sách Huân Ca.

Hỡi con, con hãy thi hành công việc con cách hiền hoà, thì con sẽ được người đẹp lòng Chúa quý chuộng. Càng làm lớn, con càng phải hạ mình trong mọi sự, thì con sẽ được đẹp lòng Chúa; vì chỉ có một mình Thiên Chúa có quyền năng cao cả, và mọi kẻ khiêm nhường phải tôn vinh Chúa.

Tại hoạ dành cho kẻ kiêu căng thì vô phương cứu chữa, vì mầm mống tội lỗi đã ăn sâu vào lòng chúng mà chúng không biết. Người thông minh suy ngấm trong lòng lời dụ ngôn, chăm chỉ nghe là kỳ vọng của người khôn ngoan.

ười què khỏi bị treo chân, nhưng được an lành.

Bài Đọc II: Dt 12, 18-19. 22-24a

Trích thư gửi tín hữu Do-thái.

Anh em thân mến, không phải anh em tiến tới một ngọn núi có thể sờ được, hay là lửa cháy, gió lốc, mây mù, bão táp hoặc tiếng kèn, và tiếng gầm thét, khiến cho người nghe xin tha đừng nói với họ lời nào nữa. Trái lại, anh em tiến đến núi Sion và thành trì của Thiên Chúa hằng sống, là Giêrusalem trên trời, tiến đến giữa muôn ngàn thiên thần, và cộng đoàn các trưởng tử đã được ghi sổ trên trời, và đến cùng Thiên Chúa, Đấng phán xét mọi người, đến cùng các linh hồn những người công chính hoàn hảo, đến cùng Đấng trung gian của giao ước mới là Đức Giêsu.

Phúc Âm: Lc 14, 1. 7-14

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Luca.

Khi ấy, nhằm một ngày Sabbat Chúa Giêsu vào nhà một thủ lãnh các người biệt phái để dùng bữa, và họ dò xét Người. Người nhận thấy cách những kẻ được mời, chọn chỗ nhất, nên nói với họ dụ ngôn này rằng:

"Khi có ai mời người dự tiệc cưới, người đừng ngồi vào chỗ nhất, kéo có người trọng hơn người cũng được mời dự tiệc với người, và chủ tiệc đã mời người và người ấy, đến nói với người rằng: 'Xin ông nhường chỗ cho người này'. Bấy giờ người sẽ phải xấu hổ đi ngồi vào chỗ rốt hết. Nhưng khi người được mời, hãy đi ngồi vào chỗ rốt hết, để khi người mời người đến, nói với người rằng: 'Hỡi bạn, xin mời bạn lên trên'. Bấy giờ người sẽ được danh dự trước mặt những người dự tiệc. Vì hễ ai nhắc mình lên, sẽ phải hạ xuống, và ai hạ mình xuống, sẽ được nhắc lên".

Rồi Người lại nói với kẻ đã mời Người rằng: "Khi ông dọn bữa ăn trưa hay tối, thì đừng mời bạn bè, anh em, bà con hay láng giềng giàu có, kéo đến lượt họ cũng mời ông, và như thế ông đã được trả lễ rồi. Nhưng khi làm tiệc, hãy mời những người nghèo khó tàn tật, què quặt, và đui mù; ông sẽ có phúc, bởi họ không có gì trả lễ. Vì ông sẽ được trả lễ khi những người công chính sống lại".

GÓC THIẾU NHI:

FOR CHILDREN AND YOUTH

Gospel Reading: Luke 14: 1.7-14

Today Jesus tells us that we shouldn't think too much of ourselves. If we think we're the best and most important person at the party, we're likely to end up being embarrassed. Let's think a bit about what Jesus was trying to say now.

Jesus is telling a story about how to behave at a party. He says that we should not behave like the most important guest there, because when someone more important comes along, we will feel embarrassed and silly.

When Jesus was telling this story, he didn't just want us to learn what to do at parties from it. What else do you think Jesus wanted us to learn?

Jesus' stories help us to understand how we should live our lives. So what do you think this means?

We should not be proud. We should not show off about how good we are at football or singing or whatever is our talent. We shouldn't show off about having the best trainers or latest toys either.

God wants us to be humble and to respect and listen to each other.

Being humble isn't the same as being unimportant. It certainly doesn't mean we're no good at anything. We are all important and special in God's eyes, especially those of us who would normally be thought of as unimportant – for God doesn't judge us the way we judge ourselves.

Jesus is saying that we should spend more time with the people in our world who are often overlooked or ignored, as they are truly important and loved by God.

Câu nguyện:

Giữa một thế giới chạy theo tiện nghi, hưởng thụ, xin cho con biết bằng lòng với cuộc sống đơn sơ.

Giữa một thế giới còn nhiều người đói nghèo, xin cho con đừng thu tích của cải.

Giữa một thế giới mà sự sống bị chà đạp, xin cho con biết quý trọng phẩm giá từng người.

Giữa một thế giới không tìm thấy hướng sống, xin cho con biết xây lại niềm tin.

Lạy Chúa Giêsu,

xin cho con cảm được cơn đói đang giày vò bao người,

xin cho con nghe được lời mời của Chúa: "Các con hãy cho họ ăn đi."

Ước gì chúng con dám trao tất cả những gì chúng con có cho Chúa, để Chúa trao tất cả những gì Chúa có cho chúng con và cho cả nhân loại.